

FYLGISEÐILL

Nerfasin vet. 100 mg/ml, stungulyf, lausn, fyrir nautgripí og hesta

1. HEITI OG HEIMILISFANG HANDHAFNA MARKAÐSLEYFIS OG ÞESS FRAMLEIÐ- ANDA SEM BER ABYRGÐ A LOKASAM- ÞYKKT, EF ANNAR

Markaðsleyfishafi

Le Vet B.V.

Wilgenweg 7, 3421 TV Oudewater, Holland

Framleiðandi sem sér um lokasampykkt:

Produlab Pharma B.V., Forellenweg 16,
4941 SJ Raamsdonksveer, Holland

2. HEITI DÝRALYFS

Nerfasin vet. 100 mg/ml, stungulyf, lausn, fyrir nautgripí og hesta
Xylazín (sem hydrolíkóríð)

3. VIRK(T) INNIGHALDSEFNI OG ÖNNUR INNIGHALDSEFNI

Í hverjum ml:

Virkt innihaldsefni:

Xylazín (sem hydrolíkóríð): 100,0 mg
(jafngildir 116,55 mg Xylazín hydrolíkóríðs)

Hjálparefni:

Metylparahydroxybénzot (E218) 1,0 mg
Tær, litlaus lausn.

4. ÁBENDING(AR)

Slæving.

Lyfjaforgjöf samhlíða svæfingarlyfi.

5. FRÁBENDINGAR

- Gefið ekki dýrum sem hafa teppu í melt-
ingarvegi vegna þess að vöðvaslakandi
eiginleikar lyfsins virðast auka á áhrif
teppunnar og vegna hættu á uppkóstum.
- Gefið ekki dýrum með alvarleg skerta
nýrna- eða lífrarstarfsemi, skerta öndun-
arstarfsemi, hjartasjúkdóma, lágrþrésting
og/eða dýrum í losti.
- Gefið ekki sykursjúkum dýrum.
- Gefið ekki dýrum með sögu um flog.
- Gefið ekki nautgripum léttari en 200 kg.
Gefið ekki yngri en 2 vikna gömlum folioldum.

- Notið ekki á síðasta stigi meðgöngu
(vegna hættu á ótimabærrí fæðingu),
nema við fæðingu (sjá kafla 12).

6. AUKAVERKANIR

Almennt gildir að aukaverkanir sem eru
dæmigerðar fyrir að-adrenvíra örva geta
komið fram, svo sem hægtakur, tímabundnar
atakttrufnir og lágrþréstingur. Líkamshita-
sýring kann að verða fyrir áhrifum og
líkamshiti kann því að lækka eða hækka eftir
umhverfisrita. Skert öndun og/eða öndun-
arstoppi gæti einnig komið fram.

Nautgripir

- Hjá nautgripum getur xylazín leitt til
ótimabærs burðar og það dregur einnig
úr hreiðrun eggs.
- Nautgripir, sem hafa fengið stóra
skammta um xylazín, hafa stundum skitu í
24 klukkustundir eftir lyfjagjófinu.
- Aðrar aukaverkanir eru hrotur, mikil slefa,
spennuleysi í vömb, spennuleysi tungu,
bakflæði, uppþemba, blísturhljóði í nös-
um, lágr líkamshiti, hægtakur, aukin
þvaglát og framfall reðurs sem gengur til
baka.

Hestar

- Hestar svitna oft þegar slæving gengur til
baka.
- Greint hefur verið frá verulegum hægtakti
og hægari öndun, einkum hjá hestum.
- Eftir notkun lyfsins handa hestum kemur
yfirleitt fram tímabundin blöðþréstings-
hækkuun og þar á eftir lækkun blöðþréyst-
ings.
- Greint hefur verið frá tíðari þvaglátum.
- Vöðvaskjálftri og hreyfingar í kjólfar
skyndilegs hljóð- eða líkamsáreitis geta
hugsanlega komið fram. Greint hefur veri-
ð frá öflugum viðbrögðum hesta þegar
xylazín er gefið, en þau eru þó sjaldgæf.
- Slingur og framfall reðurs sem gengur til
baka geti komið fram.
- Í mjög sjaldgæfum tilvikum getur xylazín
leitt til vægs ristilkrampa vegna þess að
þarmahreyfingar minnka tímabundið.
Sem forvörn skal ekki gefa hestinum fóðum.

ur eftir slævingu fyrr en hún hefur gengið
til baka að fullu.

Gerি dýralæknir viðvart ef varð verður alvar-
legra aukaverkana eða aukaverkana sem
ekki eru tilgreindar í fylgiseðlinum.

7. DÝRATEGUND(IR)

Nautgripir (> 200 kg) og hestar.

8. SKAMMTAR FYRIR HVERJA DÝRA- TEGGUND, ÍKOMULEIÐ(IR) OG AÐFERD VIÐ LYFJAGJÖF

Nautgripir: í vöðva.

Hestar: í bláða.

Nautgripir:

Skammtar:

Skammtastærðir handa nautgripum

| Skammta- stærð* | Xylazín (mg/kg) | Nerfasin vet. 100 mg/ml (ml/100 kg) | Nerfasin vet. 100 mg/ml (ml/500 kg) |
|--------------------|--------------------|---|---|
| I | 0,05 | 0,05 | 0,25 |
| II | 0,1 | 0,1 | 0,5 |
| III | 0,2 | 0,2 | 1 |
| IV | 0,3 | 0,3 | 1,5 |

*Skammtur 1: Slæving með smávægilegri
minnun vöðvaspennu. Óskert geta til
að standa.

*Skammtur 2: Slæving, merkjanleg minnun
vöðvaspennu og nokkur verkjadeyfing.
Dýrið stendur yfirleitt en gæti lagst niður.

*Skammtur 3: Mikil slæving, meiri minnun
vöðvaspennu og þó nokkur verkjadeyfing.
Dýrið leggst niður.

*Skammtur 4: Mjög mikil slæving, mikil
minnun vöðvaspennu og þó nokkur
verkjadeyfing. Dýrið leggst niður.

Hestar

Skammtar: stakur skammtur af 0,6-1 mg xyl-
azín fyrir hvert kg líkamsþyngdar.
0,6-1 ml af lyfinu fyrir hver 100 kg líkam-
þyngdar).

EKKI SKAL STINGA GAT Á TAPPANN OFTAR EN 20
SINNUM.

9. LEIÐBEININGAR UM RÉTTA LYFJAGJÖF

Inndæeling í bláða hjá hestum skal vera hæg.
Skrá skal fjölda gata á ytri pakningarár.

10. BIÐTÍMI FYRIR AFURÐANÝTINGU

Nautgripir:

Kjöt og innmatur: Einn dagur
Mjólk: Núll klukkustundir

Hestar:

Kjöt og innmatur: Einn dagur
Mjólk: Núll klukkustundir

11. GEYMSLUSKILYRDI

Geymið þar sem börn hvorki nái til ne sjá.
Má ekki geyma í kæli. Má ekki frjósa.

Má ekki nota eftir fyrningardagsetninguna
sem stendur að eftir Fyrnisti á glasini.
Geymsluþol eftir að innri umbúðir hafa verið
rofnar: 28 dagar.

EKKI SKAL STINGA GAT Á TAPPANN OFTAR EN 20
SINNUM.

12. SÉRSTÖK VARNAÐARORD

Sérstök varnaðarorð fyrir hverja dýra-
teggund

Hestar:

• Xylazín hamlar eðlilegum þarmahreyfingum.
Þess vegna skal aðeins gefa lyfið þeim
hestum með magakeiði sem ekki svára
meðferð með verkjastillandi lyfum. Forð-
ast skal að gefa hestum með vanstarfsemi
í botniristli xylazín.

• Eftir meðferð hesta með xylazín eru dýrin
treg til að ganga og því skal gefa lyfið á
þeim stað þar sem meðferðin/rannsóknin
fer fram, þegar það er hægt.

• Gæta skal varúðar þegar lyfið er gefið
hestum sem hætt er við hófssperru.

• Hestar með sjúkdóm eða vanstarfsemi í
öndunarvegum gætu fengið lífshættulega
mæði.

• Hafa skal skammtinn eins lítinn og hægt
er.

• Notkun með annarri lyfjaforgjöf eða með
svæfingarlyfum skal aðeins fara fram
að undangengnu mati á óvinningu og
áhættu. Við matið skal taka tillit til þess
hvaða lyf eru notuð, skammta og eðlis
aðgerðarinnar. Ráðlagðir skammtar fara
almennt eftir því svæfingarlyfi sem er not-
að.

Nautgripir:

- Jórturdýr eru afar næm fyrir áhrifum xylazíns. Nautgripir standa ýfirleitt þegar litlir skammtar eru gefnir, en sum dýr leggjast niður. Við hæsta ráðlagða skammt leggjast flest dýr niður og sum dýr gætu lagst á hlið.
- Vöðvahreyfingar í keppi og vömb minnka eftir inndældingu xylazíns. Slíkt getur valdið þembu. Ráðlagt er að gefa hvorki fóður neð vatn í nokkrar klukkustundir fyrir inndældingu xylazíns.
- Hjá nautgripum helst geta til að ropa, hóstá og kyngja en gæti minnkað meðan á slævingu stendur og því skal fylgjast náið með nautgripum á meðan þeir koma úr slævingu. Láta skal dýrin liggja á bringunni (sternal recumbency).
- Lifshattulegar aukaverkanir geta komið fram hjá nautgripum þegar gefnir eru með inndældingu í vöðva skammtar sem eru yfir 0,5 mg/kg líkamsþyngdar (öndunar- og blöðrásarbilum). Skómmuntar þess vegna að vera mjög nkávæm.
- Betta dýralýf á einungis að nota fyrir nautgripi sem eru 200 kg eða meira. Vegna mikillar þéttin getur lítið frávik frá því magni sem á að dæla inn valdilóð alvarlegum aukaverkunum. Hjá nautgripum sem eru léttari en 200 kg sem þarfust meðföðrar skal nota xylazín með lægri styrkleika (t.d. 20 mg/ml).
- Notkun með annarri lyfjaforgjöf eða með svæfengarlyfum skal aðeins fara fram að undangengin mati á ávinnings og áhættu. Við matið skal taka tillit til þess hvadha lyf eru notuð, skammta og eðlis aðgerðarinnar. Ráðlagðir skammtar fara almennt eftir því svæfengarlyfi sem er notað.

Sérstakar varúðarreglur við notkun hjá dýrum

Haldíð dýrum rólegum, því þau gætu brugð - til við yrá áreiti. Forðist inndældingu í slagðæð. Þembra gæti komið fram hjá dýrum sem liggja á hliðinum. Koma má í veg fyrir þetta með því að láta dýrin liggja á bringunni (sternal recumbency).

Til að koma í veg fyrir ásvelgingu munnvatns eða fóðurs skal lækka höfuð og háls dýrsins að bringu. Látið dýr fasta áður en lyfið er notað.

- Gómul og slitin dýr eru viðkvæmari fyrir xylazín og taugaveiklu eða mjög æst dýr gætu þurft stærri skammt.
- Ef dýrin eru vökvaskert skal gæta varúðar við notkun xylazíns.
- Geifi ekki staðri skammt en þann sem er ráðlagður.
- Eftir lyfjagjöf skal leyfa dýrum að hvila í næði þar þar til full verkun kemur fram.
- Ráðlagt er að kæla dýr þegar umhverfisíshið er hærrí en 25°C og að halda hita á dýrum þegar umhverfisíshið er lágr. Við sársaukfáfullar aðgerðir skal alltaf nota xylazín með staðdeyfilyf eða svæfingarlyfi.
- Xylazín veldur að vissu marki skertri samhæfingin vörðuð og því skal gæta varúðar við notkun xylazíns í aðgerðum sem fela í séri neðri hluta útlíma og við standandi geldingu hesta.
- Fylgjast skal náið með dýrum sem eru meðhöndluð þar til verkunin hefur horfið að öllu leyti (þ.e. starfsemi hjarta og öndunaræra, einnig efti aðgerð) og halda skal dýrinu aðskildu frá öðrum dýrum til að koma í veg fyrir átök.

Sérstakar varúðarreglur fyrir þann sem gefur dýrinu lyfi

- Ef sá sem annast lyfjagjöf tekur dýralýfið inn fyrir slysni eða sprautar sig með dýralýfinu fyrir slysni skal tafarlaust leita til læknis og hafa meðföðris fylgiseðil dýralýfsins, en EKKI KEYRA, vegna þess að lyfi getur valdið slævingu og haft áhrif á blöðþrysting. Forðist að lyfið berist á húð, í augu eða á slímhúð.
- Ef lyfið berst á húð skal strax skola hana með miklu vatni.
- Fjarlægði menguð fót sem eru í snertingu við húð.
- Ef lyfið kemst af slysni í snertingu við augu skal skola þau með miklu hreiðun vatni. Ef einkenni koma fram skal leita til læknis.
- Ef þunguð kona meðhöndlar lyfið skal gæta sérstakrar varúðar til að koma í veg

fyrir inndældingu fyrir slysni vegna þess að legsamdrættir og lækkáður blöðþrystingur í fóstri gætu komið fram ef lyfið kemst í blöðrás konunnan fyrir slysni.

Upplýsingar til læknisins:

Xylazín er α2-adrenervirkur örvi. Einkenni eftir frásog geta verið klínisk áhrif á borði við skammtaháða slævingu, hægtak, lágbryning, munnpurrur og blöðyskurshækunk. Eining hefur verið greint frá sleglatakttrúnum. Áhrif á öndunarfæri og blöðrás skal meðhöndla í samræmi við einkenni.

Notkun á meðgöngu, við mjólkurgjöf og varp

Brátt fyrir að rannsóknir á rottum hafi ekki sýrt fram á vanskapandi eða fóstureitrandi áhrif skal aðeins nota dýralýfið á fyrstu tveimur þrójunum meðgöngu ó undangengu ávinnings-/áhættumati dýralæknis. Dýralýfið má ekki nota síðar á meðgóngunni (sérstaklega hjá nautgripum og köttum) nema við fæðingu, vegna þess að xylazín veldur legsamdráttum og getur leitt til ótímatibærar fæðingar. Dýralýfið má ekki gefa nautgripum sem fá ígrædd egg vegna þess að aukin spenna í legi getur minnkað líkur á hreiðrun eggsins.

Milliverkanir við önnur lyf og aðrar milliverkanir

Önnur lyf sem bæla miðtaugakerfið (barbitúrot, sterk verkjalyf, svæfingarlyf, róandi lyf o.s.v.r.) geta leitt til aukinnar bælingar á miðtaugakerfinu ef þau eru notuð með xylazín. Minnka gæta þurft skammt þessara lyfja. Því skal gæta varúðar við notkun xylazíns samhlíða sefandi eða róandi lyfum. EKKI má nota xylazín samhlíða adrenervirkum lyfum eins og adrenalíni því það getur leitt til sleglatakttrúflana. Greint hefur verið frá því að samtímis notkun efldra (potentiated) sulfónamíða með alfa-2-örvum, gefið í bláæð, valdi hjartsláttartrúflunum sem geta verið banvernar. Brátt fyrir að ekki hafi verið greint frá slíkum verkunum með þessu lyfi er ráðlagt að gefa ekki í bláæð lyf sem innihalda trímetopím/

súlfónamíð þeim hestum sem hafa verið slævðir með xylazíni.

Ofskömmun (einkenni, bráðameðferð, móteitur), ef þörf krefur

Við ofskömmun fyrir slysni geta hjartslátt-artrúflanir, lágbryningur og mikil bæling miðtaugakerfis og öndnar komið fram. Eining hefur verið greint frá flogum eftir ofskömmun. Gefa má α2-adrenervika blokka til að vinna á móti xylazíni.

Eftirfarandi mótefnir eru ráðlöggð við of-skömmun:

| Dýrategundir | Virk innihaldsefni | Skammtar |
|--------------|--|--|
| Nautgripir | Atipamezól Yohimbín 4-amínópyridín | 0,125 mg/kg 0,03 mg/kg 0,3 mg/kg |
| Hestar | Atipamezól | 0,15 mg/kg |

Ráðlagt er að nota vélrænan öndunarbúnun með eða án öndunarörvandi lyfum (t.d. doxapram) til að meðhöndla öndunar-bælandi áhrif xylazíns.

13. SÉRSTAKAR VARÚÐARREGLUR VEGNA FÖRGUNAR ÓNOTAÐRA LYFJA EÐA ÚRGANGS, EF VIÐ Á

EKKI má fleygja lyfum í skóplagnir eða heimilissorpi.

Leitið ráða hjá dýralæknini um hvernig heppi-legast er að losna við lyf sem ekki þarf að nota lengur. Þetta er gert til þess að vernda umhverfið.

14. DAGSETNING SÍÐUSTU SAMÞYKKT-AR FYLGISEÐILSINS

12. október 2012.

15. AÐRAR UPPLÝSINGAR

Hettuglós sem innihalda 10 ml, 25 ml eða 50 ml.

EKKI er víst að allar pakkningastærðir séu markaðssettar.

Einungis dýralæknir má gefa dýralýfið.

ML-númer: IS/2/12/009/02